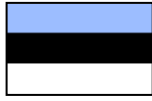




**CZ**  
český



**EST**  
estonský

V celé Evropské Unii musejí být následující přísady bez výjimky vyznačeny na balených potravinách.

- o Toto neplatí pro následující státy: Rusko a Turecko.

Tyto přísady jsou ve slovníku označeny **modře**.

- Obiloviny obsahující lepek (pšenice, žito, ječmen, oves, pšenice špalda, kamut nebo jejich hybridy)
- koryši a výrobky z nich
- vejce a výrobky z nich
- ryby a výrobky z nich
- sójové boby (sója) a výrobky z nich
- mléko a výrobky z něj, vč. laktosy
- suché skořápkové plody, tj. mandle [*Amygdalus communis* L.], lískové ořechy [*Corylus avellana*], vlašské ořechy [*Juglans regia*], kešu ořechy [*Anacardium occidentale*], pekanové ořechy [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], para ořechy [*Bertholletia excelsa*], pistácie [*Pistacia vera*], ořechy makadamie a queensland [*Macadamia ternifolia*] a výrobky z nich s výjimkou destilátů vyrobených ze suchých skořápkových plodů [mandlí, vlašských ořechů] používaných jako aromatické látky v destilátech
- celer a výrobky z něj
- hořčice a výrobky z ní
- sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
- oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg nebo 10 mg/l, vyjádřeno jako SO<sub>2</sub>
- Vlčí bob a výrobky z něj
- Měkkýši a výrobky z nich

S pomocí tohoto slovníku si můžete vytvořit vaší osobní kartu alergií.

## Ma olen allergiline ... suhtes

<i>čerstvý</i>	<b>värske</b>
<i>sušený</i>	<b>kuiv</b>
<i>syrový</i>	<b>toores</b>
<i>vařený</i>	<b>küpsetatud</b>
alkohol	<b>alkohol</b>
ananas	<b>ananas</b>
ančovička	<b>anšoovis</b>
anýz	<b>aniis</b>
avokádo	<b>avokaado</b>
banán	<b>banaan</b>
bazalka	<b>basiilika</b>
brambory	<b>kartul</b>
brokolice	<b>brokoli</b>
broskev	<b>persik; virsik</b>
burský oříšek	<b>arahhis; maapähkel</b>
byliny	<b>ravimtaim; ürt</b>
čekanka obecná	<b>sigur; sigurid</b>
celer	<b>seller</b>
česnek	<b>küüslauk</b>
cibule	<b>sibul</b>
citrón	<b>sidrun</b>
čočka	<b>lääts</b>
čokoláda	<b>šokolaad</b>
datle	<b>dattel</b>
droždí	<b>pärm</b>
estragon	<b>estragon</b>
fazole	<b>uba</b>
fenyklóvé semínko; fenykl	<b>mustkõõmned</b>
fík	<b>viigimari</b>
garnát	<b>garneel; krevett</b>
grapefruit	<b>greip; greipfruit</b>
hlemýžď zahradní	<b>viinamäetigu</b>
hořčice	<b>sinep</b>
houba	<b>šampinjon</b>
hovězí maso	<b>loomaliha; veiseliha</b>
hrách	<b>hernes</b>
hroznové víno	<b>viinamari</b>
hruška	<b>pirn</b>
humr	<b>homaar; merivähk</b>

jablko	<b>õun</b>
jahoda	<b>maasikas</b>
ječmen	<b>odrajahu</b>
jedlý kaštan	<b>kastan</b>
jehněčí maso	<b>tall</b>
kakao	<b>kakao</b>
kamut	<b>kamut</b>
kardamon	<b>kardemon</b>
kari	<b>karri</b>
karotka	<b>karott; porgand</b>
kayenský pepř	<b>punapipar</b>
kdoule	<b>küdoonia</b>
kešu ořech	<b>kašupähkel</b>
kiwi	<b>kiivi</b>
kmín	<b>kõõmned</b>
kokosový ořech	<b>kookospähkel</b>
kopr	<b>till</b>
kopřiva	<b>kõrvenõges</b>
koření	<b>vürts</b>
koriandr	<b>koriander</b>
krab	<b>krabi</b>
kreveta; garnát (mořský krab)	<b>garneel; krevett</b>
kukuřičná mouka	<b>maisijahu</b>
kuřecí maso	<b>kanaliha</b>
lepek	<b>gluteen; liimvalk</b>
libeček lékařský	<b>leeskuptk</b>
lískový ořech	<b>sarapuupähkel</b>
losos	<b>lõhe</b>
majoránka	<b>majoraan</b>
mák	<b>moon; mooniseemned</b>
makrela	<b>makrell</b>
mandle	<b>mandel</b>
mango	<b>mango</b>
marcipán	<b>martsipan</b>
maso	<b>liha</b>
máta peprná	<b>piparmünt</b>
med	<b>mesi</b>
meloun	<b>melon</b>
meruňka	<b>aprikoos</b>
mléko (kravské)	<b>piim (lehma)</b>
mouka	<b>jahu</b>
mrkev	<b>porgand; svuporgand</b>
muškátový ořech	<b>muskaatpähkel</b>
mušle	<b>karp; teokarp</b>
okoun	<b>ahven</b>
okurka (nakládačka)	<b>kurk</b>
ořech	<b>pähkel</b>
ořechy makadamie	<b>makadamipähklid</b>
oregáno	<b>oregano</b>
oves	<b>kaer</b>
oxid siřičitý	<b>vääveldioksiid</b>
pálivá kopřiva	<b>kõrvenõges</b>
papája	<b>papaia</b>
paprika	<b>paprika; punane pipar</b>

paprika	<b>paprika kaun</b>
para ořech	<b>parapähkel; brasiilia pähkel</b>
pekanový ořech	<b>pekani-hikkoripähkel</b>
pelyněk	<b>puju</b>
pelyněk kozalec	<b>estragon</b>
pepř	<b>must pipar</b>
petržel	<b>petersell</b>
pistácie	<b>pistaatsiamandel</b>
pivo	<b>õlu</b>
platýs	<b>kammeljas; lest</b>
pohanka	<b>tatar</b>
pomeranč	<b>apelsin</b>
pšenice	<b>nisujahu</b>
pstruh	<b>forell</b>
rajče	<b>tomat</b>
rak	<b>vähk</b>
ryba	<b>kala</b>
rýže	<b>riis</b>
šalvěj	<b>salvei</b>
sezamové semínko	<b>seesami seemned</b>
skopové maso	<b>lambaliha</b>
skořice	<b>kaneel</b>
slaneček	<b>heeringas</b>
slávka jedlá	<b>jõekarp; rannakarp</b>
slunečnicové semínko	<b>päevalille seemned</b>
sója	<b>sojauba</b>
špalda	<b>okasnisu</b>
špenát	<b>spinat</b>
sulfit	<b>sulfit; väävliseppe sool</b>
švestka	<b>ploom</b>
sýr	<b>juust</b>
treska	<b>tursk</b>
treska	<b>pikšakala; tursakala; tursk</b>
třešně	<b>kirss; murel</b>
tuňák	<b>tuunikala</b>
tymián	<b>aed-liivatee; tüümian</b>
ústřice	<b>auster</b>
vanilka	<b>vanilje</b>
vejce	<b>muna</b>
vepřové maso	<b>sealiha</b>
víno	<b>vein</b>
vlašský ořech	<b>kreeka pähkel</b>
žampion	<b>šampinjon</b>
zázvor	<b>ingver</b>
žito	<b>rukkijahu</b>

